

Vendemiatrici semoventi  
GREGOIRE GL7 - GL8

**GREGOIRE**

PASSEZ À L'AVENIR

Un concentrato  
di innovazioni

**GL7**  
**GL8**





Nel corso del tempo,  
GREGOIRE ha evoluto  
i suoi prodotti per  
soddisfare le vostre  
aspettative.



## 40 anni di esperienza

GREGOIRE occupa una posizione di leadership in molti paesi viticoli di tutto il mondo. Oltre alla viticoltura, GREGOIRE è anche olivicoltura. GREGOIRE è in effetti accanto agli olivicoltori sin dagli inizi della meccanizzazione ed è diventato il partner preferito. Scegliendo GREGOIRE, si sceglie lo specialista della meccanizzazione della vite e della raccolta delle olive.

## Sommario

Un concentrato di innovazioni	p.4
Motrice	p.6
Motorizzazione	p.8
Trasmissione	p.10
Benvenuti in prima classe	p.12
Gestite i vostri cantieri	p.14
Aiuto alla guida	p.16
Macchina connessa	p.18
Modulo di raccolta ARC <sup>2</sup>	p.20
Scaglie e nastri	p.22
Pulizia e diraspatura	p.24
Stoccaggio	p.26
Accesso e manutenzione	p.28
Specifiche tecniche	p.30

**1978, GREGOIRE**

**GH Idraulica**  
Affidabilità provata



**1989, Testata ARC**

Riconosciuta come la  
più dolce del mercato



**2009, G7, G8**

Pilotate la vostra vendemmia



**2016, G4, G5**

Specialisti delle vigne strette



# Un concentrato di innovazioni

Nuove tecnologie e connettività segnano una svolta nel mondo del vino. **GREGOIRE** offre **GL7** e **GL8**, macchine progettati per rispondere a queste sfide, mantenendo i valori del marchio: qualità del raccolto, facilità d'uso e basso costo d'esercizio.

**GL7** e **GL8** sono progettati per evolversi nei vigneti con interfila a partire da 1,60 m (in funzione dei pali). Versatili, sono in grado di ricevere un portautensili frontale (potatrice, trimmer, ...) nonché un modulo di atomizzazione **GREGOIRE** o qualsiasi altra attrezzatura secondo necessità.

**GL7** e **GL8** offrono innovazioni già riconosciute dai professionisti: **AUTOpinch**, **NEOmap** e **EASYpilot**.

E molti altre da scoprire ...

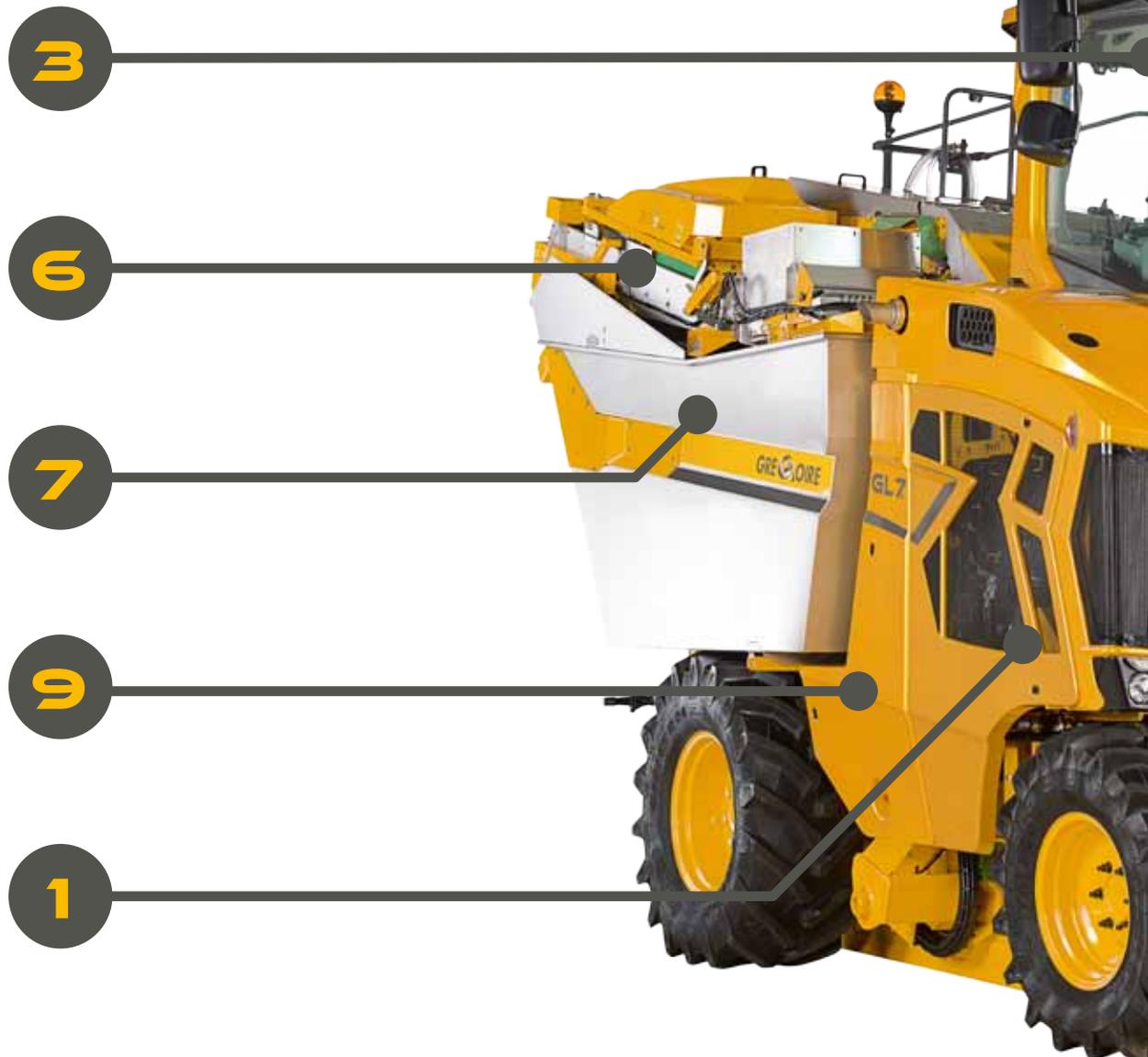
**AUTOPINCH**



**NEOMAP**



**EASYPILOT**





8

1. Motorizzazione DEUTZ 4 cilindri, 156 CV (GL7.4 e GL8.4) o 6 cilindri 190 CV (GL8.6) con regime motore automatico –Tier 4 Final: **sobrietà**

2. Trasmissione idrostatica 4 Ruote Motrici automatica: **potenza**

4

3. Cabina centrale grand comfort, spaziosa e insonorizzata, 3 scomparti, CAT4 & ROPS: **comfort**

4. Console di guida equipaggiata con i-Monitor (12") touch screen a colori e joystick multifunzione con gestione tramite impulsi: **semplicità**

5

5. Modulo di raccolta ARC<sup>2</sup> con doppio pendolo sospeso: **dolcezza**

6. Sistema di diraspatura **EASYclean**: 99,8% del raccolto nelle benne: **pulizia**

7. Benne grande capacità (fino a 4.000 l) con scarico alto (3 m): **autonomia**

2

8. Macchina connessa (option). **EASYpilot** (guida automatica), **NEOmap** (cartografia dei rendimenti), **NEOmass** (peso imbarcato), **NEOtrack** (traccia delle file lavorate): **interoperabilità**

9. Facile accesso (più di 20 passi e scalini), scala d'accesso inclinabile (25°) e piattaforma sovradimensionata: **accessibilità**

**GL7** e **GL8**

# Motrice



Spina dorsale di una macchina da raccolta, la motrice integra tutti gli organi e i comandi di quest'ultima (motore, cabina, ...).

**GL7** e **GL8** sono motrici versatili, progettate per tutti i tipi di lavori in vigna. Vi permettono di integrare un'ampia varietà di attrezzature durante tutta la stagione.

**GL7**  
**GL8**



## Tutto l'anno

Accoppiamento/disaccoppiamento degli utensili su **GL7** e **GL8** è rapido e semplice. Il riconoscimento degli utensili è automatico grazie alla tecnologia **ISObus**. Controllo delle attrezzature degli atomizzatori dalla cabina con i comandi integrati alle motrici **GL7** e **GL8**.

## Tutto il giorno

Serbatoi leggeri e con alta capacità **GL7** e **GL8**. La sobrietà dei motori **DEUTZ** offre un'elevata autonomia del cantiere per una maggiore redditività. Per maggiore sicurezza, i serbatoi sono posizionati in basso per abbassare il centro di gravità.

Capacità dei serbatoi:

- **Diesel: 260 l**
- **AdBlue®: 20 l**



## Destinate alle condizioni estreme

**GL7** e **GL8** presentano l'ultima generazione di gestione automatica dell'inclinazione per una correzione rapida e reattiva. Avete sempre la priorità sulla gestione automatica. Con una correzione della pendenza di **600 mm**, **GL7** e **GL8** si muovono agevolmente nei terreni più difficili anche con pendenze laterali ripide.



## Manovrabilità record

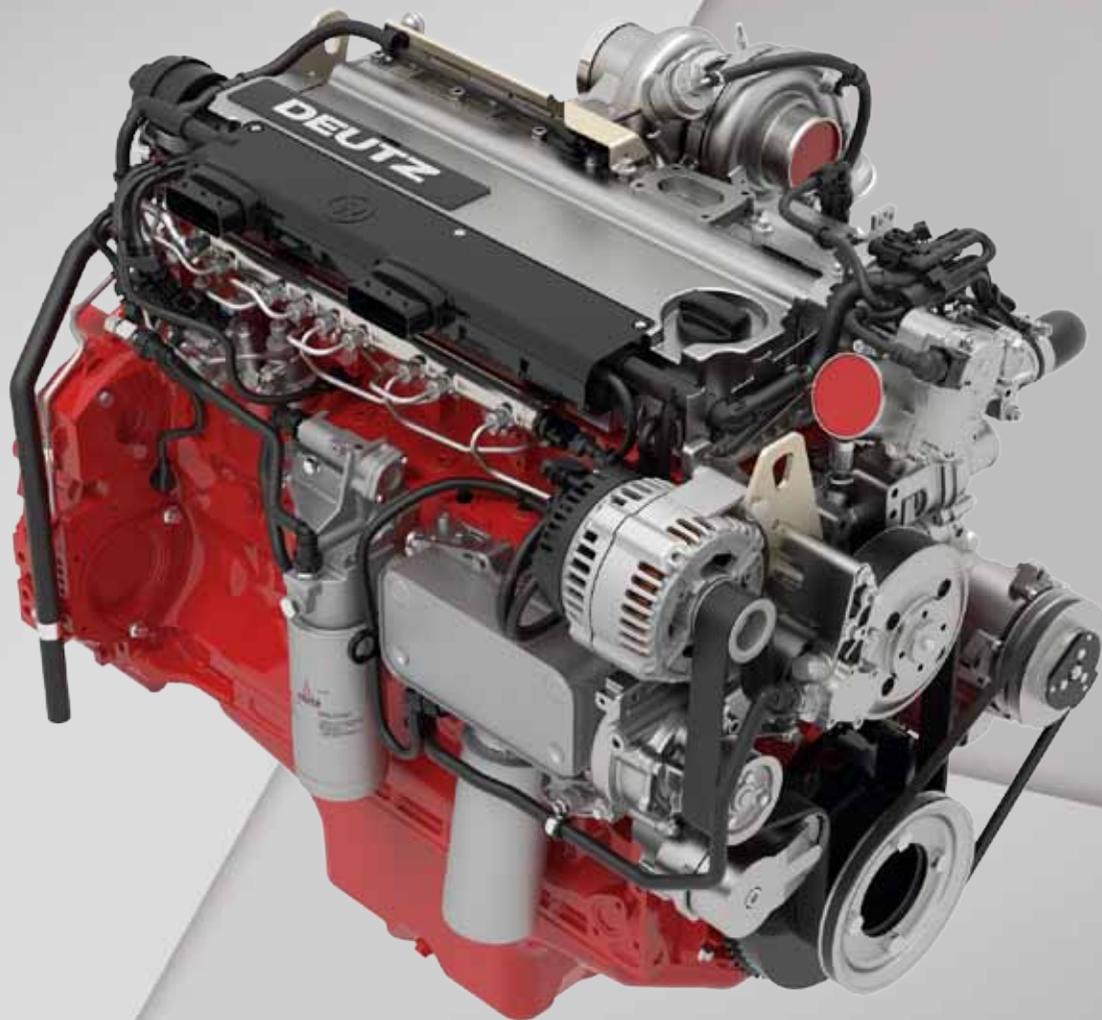
Il sistema di guida senza timone consente di manovrare negli spazi più piccoli con flessibilità e precisione. Compatto, offre una visibilità perfetta sia sul davanti che sulle ruote.

Raggio di sterzo:

- **GL7: 3.75 m**
- **GL8: 4.00 m**

I cilindri di sollevamento anteriore, integrati nelle colonne, lasciano più spazio alla vegetazione.





## Le motorizzazioni

**GL7** e **GL8** sono equipaggiate con motori di ultima generazione che soddisfano gli standard di emissione in vigore (Tier 4 Final = Stage IV). Grazie a una lunga collaborazione tra **GREGOIRE** e **DEUTZ**, **GL7** e **GL8** sono dotati dei migliori motori sul mercato. Queste ultime generazioni di motori offrono una gestione completamente automatica, un livello di rumorosità ridotto e consumi inferiori.

Gestione intelligente  
della velocità del motore



A seconda delle esigenze (avviamento di attrezzi, pendenza, ...) la velocità del motore si adatterà automaticamente per fornire sempre la potenza adeguata: questa gestione intelligente garantisce un consumo controllato di carburante. Ciò consente a **GL7** e **GL8** di correggere rapidamente le pendenze, garantendo la vostra sicurezza.

In modalità stradale, per un maggiore risparmio di carburante ed economia, la velocità del motore si stabilizzerà automaticamente quando la macchina avrà raggiunto la velocità di crociera.

## Rispetto per l'ambiente

I motori Tier 4 Final dispongono di un sistema di trattamento dei gas che soddisfa gli standard più recenti. Le tecnologie utilizzate da **GREGOIRE** per **GL7** e **GL8** per ridurre le emissioni combinano:

- Gestione elettronica del motore (DEUTZ EMR4)
- Iniezione common rail ad alta pressione (DEUTZ Common Rail - Dcr®)
- Un turbo boost coppia di fascia bassa (minori consumi e ridotte emissioni inquinanti)
- Valvola EGR
- Tecnologia EAT (filtro anti particolato + DOC)
- Catalizzatore SCR (iniezione AdBlue®)

# T4F

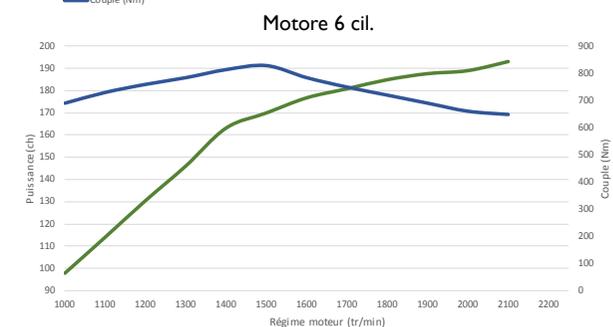
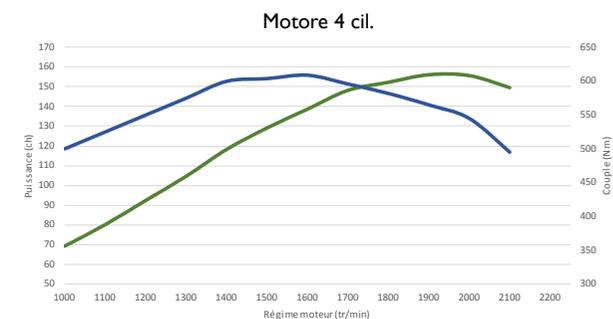


	GL7.4	GL8.4	GL8.6
<b>Potenza</b>	156 CV	156 CV	190 CV
<b>Cilindri</b>	4100 cm <sup>3</sup>	4100 cm <sup>3</sup>	6100 cm <sup>3</sup>
<b>Numero di cilindri</b>	4	4	6

### Coppia a bassi regimi

Il motore a **4 cilindri da 156 CV** montato su **GL7** e **GL8** offre una potenza costante e confortevole da 1700 giri/min (fino a 156 CV), offrendo un consumo di carburante ragionevole. La coppia massima, nel frattempo, è disponibile a 1600 rpm (609 Nm), che consente di utilizzare il motore a bassa velocità.

Il motore a **6 cilindri da 190 CV** montato su **GL8.6** produce una coppia eccezionale e costante a partire da 1300 giri/min (coppia massima a 1500 giri/min: 825 Nm), garantendo una capacità di trazione senza eguali alle basse velocità e una riserva di coppia elevata. Anche la potenza erogata è impressionante (potenza massima: 190 hp), poiché 180 CV vengono raggiunti da 1700 giri/min. Questo potere continua a crescere oltre i 1700 giri/min.

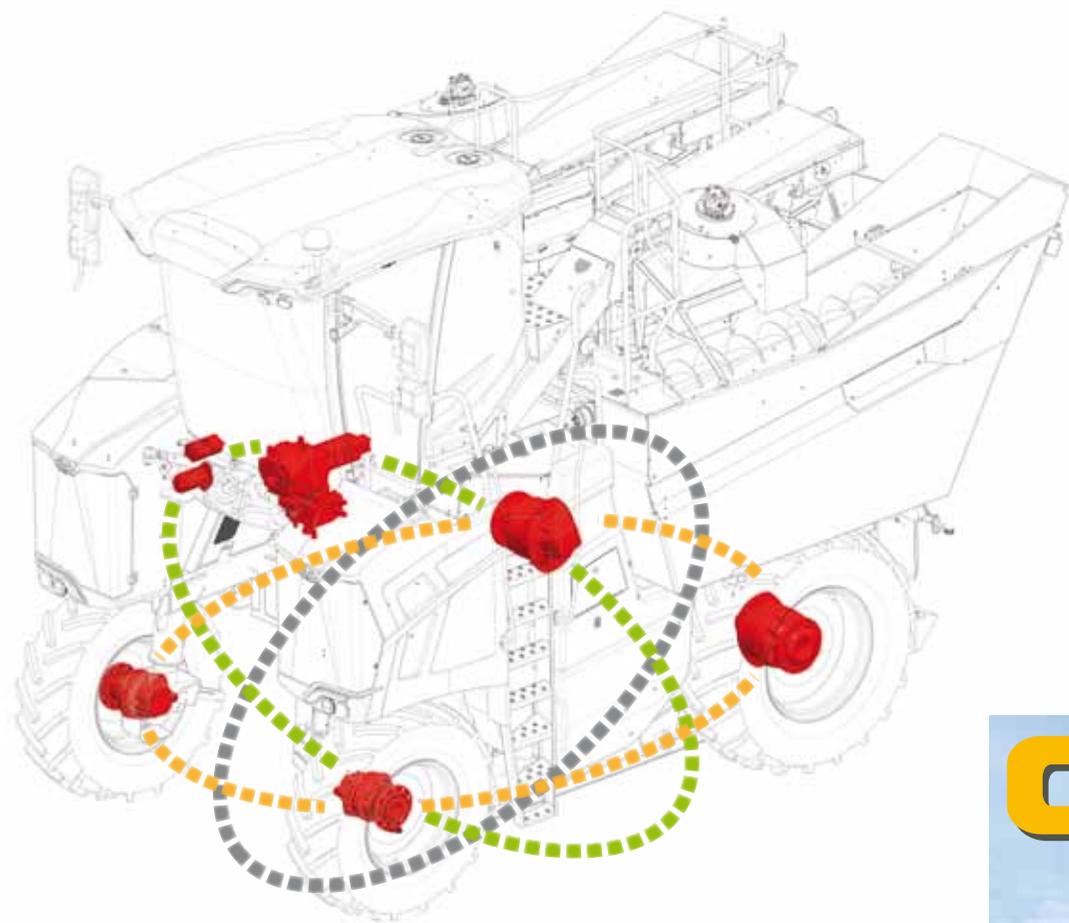


# Trasmissione

**GL7** e **GL8** hanno una trasmissione potente e innovativa che consente di affrontare tutti i siti indipendentemente dalle condizioni del terreno e dalle condizioni meteorologiche.

## Gestione esclusiva dell'avanzamento

**GL7** e **GL8** offrono una gestione esclusiva dell'avanzamento. È possibile modificare la velocità di avanzamento in tre modalità: impulso di 0,2 km / h, spinta continua (accelerazione) o modalità di avvicinamento (spinta combinata con pulsante di retromarcia). Modalità di approccio (esclusività GREGOIRE) offre estrema precisione nelle manovre. Queste diverse gestioni vi consentono di adattare la guida in base alle vostre preferenze.



### Motori alle ruote doppia cilindrata

La trasmissione idrostatica è composta da motori alle ruote **POCLAIN** doppia cilindrata (modalità di lavoro e modalità stradale). Le nuove generazioni di motori offrono una maggiore potenza massima (fino al 28%), una garanzia di trasmissione efficiente ed efficace.

## La potenza dell'idraulica

**GL7** e **GL8** hanno una trasmissione idrostatica alimentata dall'ultima generazione di pompe di avanzamento (13% di cilindrata aggiuntiva). Il sistema Twinlock gestisce automaticamente e in modo permanente l'anti-pattinamento della macchina, distribuendo efficacemente la potenza nella trazione integrale. **GL7** e **GL8** si evolvono in tutte le condizioni, anche le più estreme.



**AUTOspeed** regola perfettamente la velocità di lavoro, indipendentemente dal terreno. Il pulsante dedicato sul joystick consente di trovare la velocità di lavoro precedentemente impostata. Una velocità regolata stabile garantisce una buona qualità del lavoro.



### Modalità stradale

Per un maggiore comfort e un'aderenza ottimale, in modalità strada è attivata la trazione integrale. **GL7** e **GL8** sono omologate a **25 km/h**. Il regime motore si adatta automaticamente in base alla necessità di ottimizzare il consumo di carburante e il livello di rumore.



## Benvenuti in prima classe

Rinomata per essere equipaggiata con le cabine più spaziose e confortevoli sul mercato, le macchine **GREGOIRE** vi offrono un comfort ineguagliabile e una sicurezza ottimale. Questo è il motivo per cui le cabine **GL7** e **GL8** sono state progettate con particolare cura per offrirvi uno spazio considerevole, una superficie vetrata importante, un'insonorizzazione ottimizzata e una sicurezza rinforzata.

*Le lunghe ore di lavoro si accorciano!*



### Cabina ROPS

(Roll Over Protection Structure)

La vostra sicurezza è la priorità, la cabina è conforme alla certificazione OECD ROPS. Questo standard certifica le cabine con un dispositivo antischiacciamento in caso di ribaltamento, inoltre la posizione di guida centrale garantisce una sicurezza ottimale.



## Benvenuto a bordo!

Una spinta del comando di apertura a distanza:

- Distribuzione della scala a inclinazione elettrica
- Illumina la soglia della porta della cabina
- Accende lo schermo i-Monitor

Per la sicurezza di tutti, la scala si chiude automaticamente da 0,3 km/h.

**GL7** e **GL8** sono dotate della cabina più confortevole sul mercato:

- Posizione centrale
- Sedile pneumatico e cintura di sicurezza ad alto comfort
- Piantone dello sterzo completamente regolabile (2 punti di ribaltamento e altezza)
- Specchi elettrici
- Joystick e bracciolo integrati al sedile
- Climatizzatore automatico reversibile
- Radio Bluetooth, doppia presa USB
- Luci per l'illuminazione del davanzale della porta (per il lavoro notturno)
- 3 contenitori (di cui uno refrigerato)
- 3 tendine (anteriore, laterale e posteriore) antiriflesso



## Superficie vetrata

L'ampia superficie disponibile offre una perfetta visibilità a 360°, garantendo comfort e sicurezza. La forma curva del parabrezza anteriore limita i punti ciechi.



## Connettività

L'autoradio Bluetooth (connettività viva voce) consente di parlare con l'esterno rimanendo concentrati sulla guida nel cantiere di lavoro.

## Un vento di freschezza

**GL7** e **GL8** hanno una cabina di categoria 4 (opzione). Vi protegge da polvere, aerosol e vapori grazie all'utilizzo di un filtro a carbone attivo, rinnovo dell'aria fresca (portata di 30 m<sup>3</sup>/h) e una pressurizzazione di 20 Pa (indicatore di pressurizzazione).



## Che luce sia!

Non meno di 12 luci (inclusi 10 LED) su **GL7** e **GL8**. Grazie alla tecnologia LED, le macchine **GREGOIRE** offrono oltre **18.000 lumen** di illuminazione. Sono disponibili anche 2 girofari (cabina e modulo di raccolta) con attivazione automatica quando si entra in modalità strada e quando le benne sono piene.



**Giallo 1, 2:**  
attrezzi  
(TDR,  
nastri, ...)

**Verde blu:**  
funzioni  
parametrabili

**P1, P2 nero:**  
sequenza fine  
filare

**Viola:**  
altezza e  
correzione

**Stop:**  
autorizzazione  
alle funzioni =  
autorizzazione  
dell'attivazione delle  
funzioni

**Ghiera di navigazione  
e comandi rapidi**

## Guidate i vostri cantieri!

La console di controllo è l'interfaccia tra te e la vostra macchina. E' semplice, ergonomica, intuitiva e accessibile.

Per **GL7** e **GL8**, **GREGOIRE** ha integrato le ultime tecnologie per semplificare l'uso della vostra macchina.

### Gestione rapida e semplice

La gestione dell'avanzamento è esclusiva su **GL7** e **GL8**.

Il joystick offre una combinazione innovativa di tre tecnologie di gestione avanzata della macchina: impulsi, movimento lineare (accelerazione) e modalità di avvicinamento per un'estrema precisione nelle manovre.

Questa combinazione fluidifica le manovre e rende più veloce il movimento della macchina negli spazi più stretti.

Il joystick orientabile si adatta semplicemente a tutti gli operatori.

### A portata di mano

**GL7** e **GL8** sono dotati del touch screen a colori **i-Monitor** (12"), il più ampio sul mercato. L'uso di pittogrammi semplici e intuitivi fornisce una rapida comprensione. La retroilluminazione semplifica il lavoro notturno.

Il touch screen a colori **i-Monitor** offre informazioni dettagliate. È possibile scorrere lateralmente una delle miniviews per accedere alle funzionalità avanzate. Tutti i parametri della macchina sono personalizzabili, accensione anche tramite comando su scala reclinabile.



## Memorizzazioni

Lo schermo **i-Monitor** include un gran numero di memorie, al fine di tenere traccia di come riutilizzare o analizzare i dati. Le memorie nominative di siti e impostazioni facilitano il lavoro di archiviazione, estrazione tramite chiavetta USB e riutilizzo.



**i-Monitor** è certificato **ISOBUS**. Riconosce automaticamente e istantaneamente lo strumento **ISOBUS** collegato a **GL7** e **GL8**. Questa funzione evita l'utilizzo di uno schermo aggiuntivo quando si lavora in versatilità.

## Sequenza di fine filare

**GL7** e **GL8** comprendono sequenze di fine filare completamente personalizzabili. Tutti i parametri della macchina possono essere integrati in sequenze di input o output con timing, distanza percorsa o azioni per attivare sequenze.



## Ausilio alla guida

La cabina in posizione centrale consente un perfetto allineamento sulla fila. Le superfici vetrate a 360 ° garantiscono una visibilità perfetta. Il pavimento vetrato consente di controllare l'ingresso della vite nel tunnel di raccolta e il buon allineamento del trasportatore.

Il riempimento delle benne è controllato in tempo reale. Le curve a U possono essere eseguite sia a sinistra che a destra.

Il posto di guida centrale consente l'integrazione di una passerella sovradimensionata nella parte posteriore della cabina per eseguire le operazioni di manutenzione e regolazione in tutta sicurezza.

## Sollevamento automatico (opzionale)

Grazie a questo sistema, non dovrete preoccuparvi dell'altezza delle vostre macchine. Il sollevamento automatico avviene semplicemente grazie ai misuratori di altezza fissati sui lati dei nastri trasportatori.

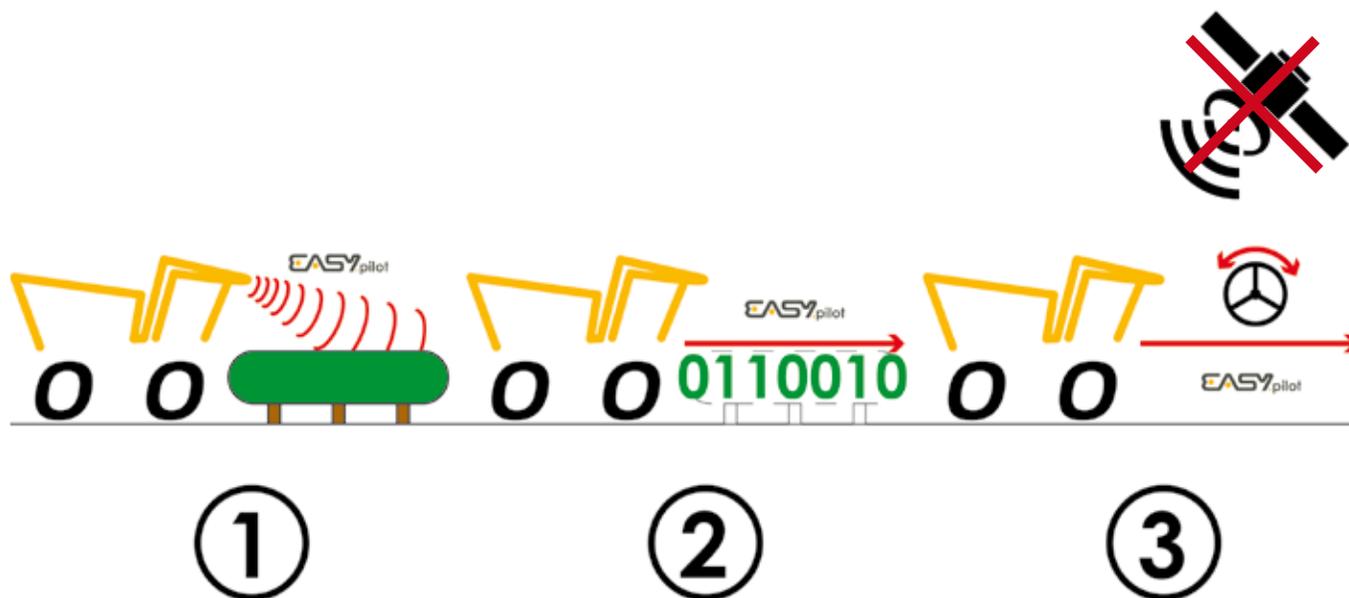


# EASY.pilot



Senza mani!

Grazie a **EASYpilot** la macchina si allinea automaticamente al filare, senza che debbiat correggere la direzione. Utilizzando una telecamera di telemetria 3D, **EASYpilot** è funzionale tutto l'anno, indipendentemente dalla fase vegetativa e dal lavoro svolto. Giorno e notte, viene fornita la guida automatica della macchina. A differenza della guida GPS, **EASYpilot** può essere utilizzato in zone che non dispongono di copertura GPS. L'allineamento perfetto sulla fila è sinonimo di una qualità ottimale del lavoro.



# EASY.turn

**EASYturn** semplifica le manovre alla fine del filare riducendo il numero di giri del volante. Le curve a U sono quindi più veloci. In combinazione con **EASYpilot**, **GL7** e **GL8** offrono manovre fluide e veloci e una trazione perfetta.

L'allineamento perfetto!

Il posizionamento intelligente dei LED di allineamento integrati nel montante della cabina consente di essere perfettamente allineati con i filari, garantendo una buona qualità del raccolto.



# EASY.360

**GL7** e **GL8** sono dotati di 2 telecamere.

Una telecamera opzionale a **360°**, ritrasmessa su uno schermo aggiuntivo, consente di visualizzare l'ambiente della macchina. Questa funzione rimuove tutti i punti ciechi e aumenta la sicurezza intorno alla macchina. Le manovre in capezzagna, scarico e manutenzione sono effettuate in sicurezza.

# Macchina connessa

Il mondo agricolo sta cambiando. Oggi i viticoltori hanno bisogno di sempre più dati per prendere le giuste decisioni al momento giusto. **GL7** e **GL8** ti accompagnano nel mondo della viticoltura connessa.



Sorridete, vi abbiamo trovato!

Il ricevitore **GPS AGROSKY SR-10** è disponibile come opzione. Questo ricevitore è montato sul tetto della cabina e riceve i dati di geolocalizzazione (essenziali per le opzioni **NEOmap** e **NEOtrack**).



# NEOtrack

Tracciamento dei filari lavorati



**NEOtrack** facilita il lavoro notturno di raccolta o dei trattamenti consentendo di seguire l'avanzamento del cantiere. Ogni fila lavorata è colorata sullo schermo, facilitando la ripresa dei ranghi.



# NEOmass



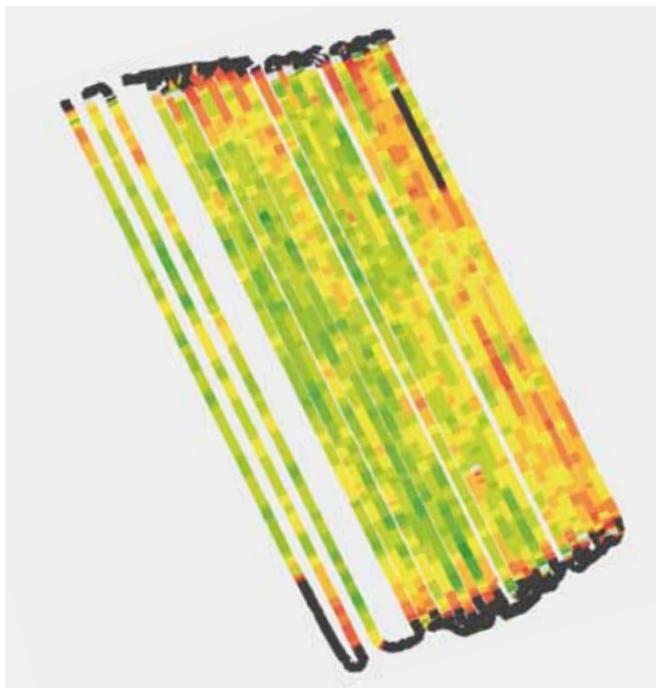
La pesatura a bordo

**GL7** e **GL8** integrano (opzione) il sistema di pesatura di bordo **NEOmass**.

I sensori di pesatura di bordo consentono di calcolare la quantità raccolta e di fornire al conducente misure quali:

- Raccolta del peso nelle benne della macchina
- Peso del raccolto dall'inizio della parcella
- Peso del raccolto dall'inizio della giornata lavorativa

L'indicazione della quantità di raccolto facilita la gestione della vendemmia in cantina.



DATA SOLUTION	Funzione	Antenna GPS richiesta	Opzione necessaria
<b>EASY</b> pilot	Guida automatica sulla fila	NO	<b>EASY</b> turn
<b>EASY</b> turn	Demoltiplicazione giri volante	NO	
<b>NEO</b> mass	Pesatura a bordo	NO	
<b>NEO</b> map	Cartografia dei rendimenti	SI	<b>NEO</b> mass
<b>NEO</b> track	Tracciamento delle file lavorate	SI	

# NEOmap



Cartografia del rendimento

**NEOmap** è un sistema di mappatura del rendimento completamente integrato e facile da usare, che consente di elaborare una valutazione frammentaria e vedere i livelli di rendimento.

È quindi possibile attuare le azioni necessarie (concimazione, localizzazione di trattamenti fitosanitari, ...).

**GREGOIRE** offre esclusivamente in ambiente vigneto e a bordo di una vendemmiatrice, un sistema di produzione di mappe delle prestazioni in formato ISOXML.



## Modulo di raccolta **ARC<sup>2</sup>**

Per molti anni, **GREGOIRE** ha sviluppato soluzioni innovative per ottimizzare la qualità del raccolto e facilitare il lavoro. Riconosciuti come i più dolci sul mercato, **GL7** e **GL8** non fanno eccezione alla regola e portano un nuovo standard di qualità e molte innovazioni tecnologiche.

*La testata più dolce del mercato!*

### Tunnel largo

Il tunnel di larghezza **650 mm** tra i convogliatori consente a **GL7** e **GL8** di essere efficaci in tutti i tipi di vite preservando l'integrità della stessa. Questo tunnel di raccolta, il più largo sul mercato, facilita l'accesso per tutte le operazioni (regolazioni, manutenzione, lavaggio, ...).



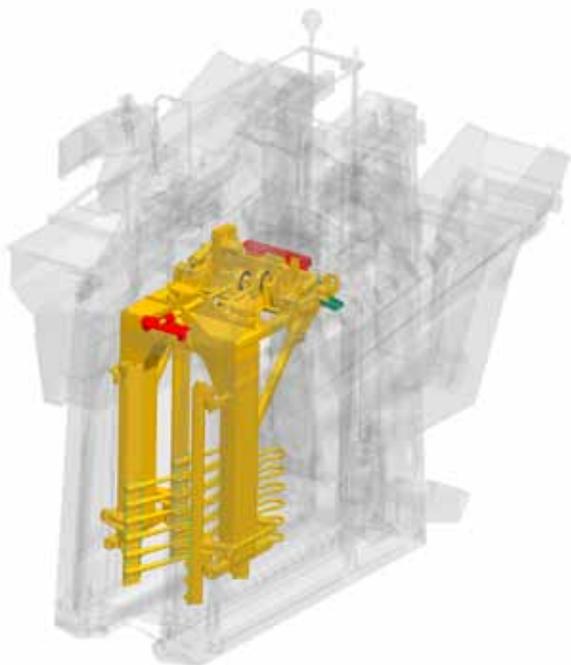
## Doppia pendolarità

Il modulo di raccolta **GL7** e **GL8** ha un sistema a «doppio pendolo». La testa di raccolta oscilla all'interno del telaio del nastro, a sua volta oscillante rispetto al sottocarro. Quindi l'oscillazione segue la gravità e gli organi di raccolta sono allineati ai piedi delle viti. Questo dispositivo si blocca automaticamente in modalità strada.

## Testa di raccolta sospesa

Per aumentare ulteriormente il rispetto della vegetazione e del raccolto, la testata di raccolta **ARC<sup>2</sup>** è sospesa. L'intero sistema di scuotimento è montato su silent-block per limitare le vibrazioni e quindi:

- Mantenere un efficace scuotimento trasmettendo solo un movimento orizzontale alla vegetazione
- Risparmiare all'operatore le vibrazioni parassite per un maggiore comfort di lavoro.



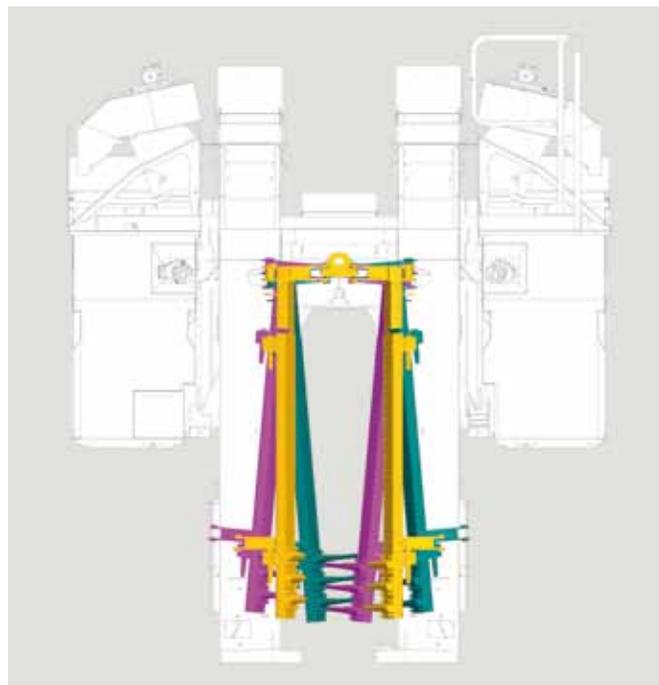
## Scuotitori **ARC<sup>2</sup>**

Grazie alla loro forma esclusiva, gli scuotitori **ARC<sup>2</sup>** offrono quattro zone di lavoro distinte e molto importanti:

- Zona di compressione: comprime la vegetazione fino al valore di schiacciamento impostato senza danni
- Zona attiva regolabile: mantiene la vegetazione e può essere regolato in base alla maturità
- Zona di decompressione: decomprime la vegetazione per rilasciare le bacche eventualmente intrappolate tra le foglie
- Area di ripresa dello scuotimento: raccolta al 100% delle bacche anche vicino ai pali.

## Doppio supporto

Gli scuotitori **ARC<sup>2</sup>** sono agganciati su due supporti per garantire una maggiore presa, maggiore longevità ed efficacia.



# AutopinçH

Regolazione automatica dell'incidenza (opzione)



Una buona regolazione dell'incidenza fra gli scuotitori è essenziale per mantenere i pali e per una buona qualità del raccolto.

**AutopinçH** regola automaticamente e continuamente la distanza tra gli scuotitori in base allo spessore della vegetazione.

## FAST FIT

L'attacco **FAST FIT** degli scuotitori **ARC<sup>2</sup>** consente un rapido montaggio e una regolazione della lunghezza attiva semplificata. Adattare il numero di scuotitori all'altezza della parete fruttifera diventa un gioco da ragazzi.



# Scaglie

Le scaglie che sigillano la macchina sono montate su un tappeto pneumatico. Modulando la pressione dell'aria, si adatta lo sforzo della scaglia sulla vite e si prolunga la sua efficacia nel tempo (bassi costi di manutenzione). La regolazione angolare rapida consente di adattare l'inclinazione dei treni di scaglie in base all'età della vite o alla quantità di raccolto. Vengono proposte due lunghezze di tenuta in base alle portate del sito desiderate:

- **GL7** - scaglie 2x20, lunghezza di tenuta: **2400 mm**
- **GL8** - 2x21 scaglie, lunghezza di tenuta: **2600 mm**

Meno di 15 cm di altezza di raccolta

Il design esclusivo del modulo di raccolta consente a **GL7** e **GL8** di raccogliere i grappoli più bassi, a meno di **15 cm** da terra, l'altezza di prelievo più bassa sul mercato.



# Convogliamento

Due grandi tappeti (32 cm ciascuno) che formano un percorso circolare all'interno di una struttura in acciaio inossidabile che convoglia il raccolto verso la parte superiore della macchina. La loro velocità è regolabile dalla posizione di guida, indipendentemente dalla velocità di avanzamento della vendemmiatrice e dagli allarmi a bassa velocità. Il raccolto è distribuito per facilitare il lavoro degli estrattori di foglie.

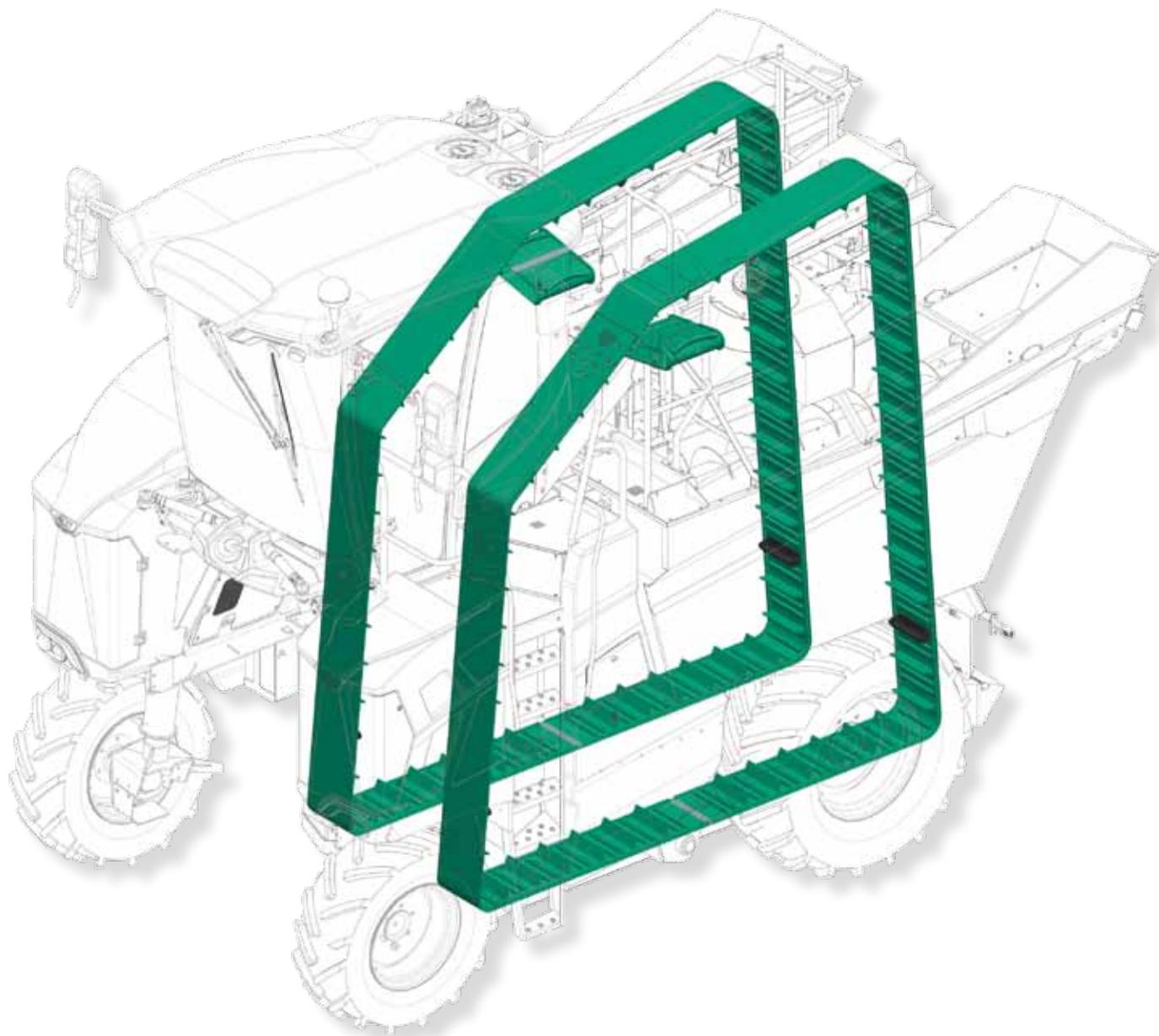
La loro struttura unica offre una grande resistenza ai danni e agli strappi e consente la loro riparazione. Gli elementi saldati sul tappeto (profili guida e trasversali, tacchetti) trasportano il raccolto senza schiacciamenti o perdite di succo.

Il telaio del convogliatore di **GL7** e **GL8** scarica il raccolto sulla parte anteriore delle benne. L'area di scarico (lastre o tappeti secondari in base alla versione) è accessibile dalla passerella per i comandi e il lavaggio. Le bilance di tensionamento posizionate sulle pulegge guidano la tensione automatica dei nastri.



Le versioni a 4 aspiratori o il sistema di diraspamento **EASYclean** di **GL7** e **GL8** ricevono da nastri secondari. La grande larghezza dei trasportatori secondari (4 aspiratori: 500 mm - **EASYclean**: 380 mm) migliora la maneggevolezza e la distribuzione del prodotto per una pulizia ottimizzata.

In ogni fase di svuotamento delle benne, una valvola evita ogni possibile perdita di raccolto a livello dei trasportatori secondari.



# Pulizia

La pulizia del raccolto grazie agli aspiratori è il risultato di una semplice filosofia in **GREGOIRE**: effettuare la pulizia il prima possibile. Questo facilita l'estrazione delle foglie (più leggere quando sono asciutte). La perdita di succo è ridotta al minimo (bassa velocità di soffiatura con foglie secche). I corpi estranei vengono estratti prima di passare nel sistema di trasporto.

## Aspiratori superiori (a seconda della versione)

Per completare la pulizia è possibile dotare **GL7** e **GL8** di due aspiratori superiori. Posizionati sulle benne, completano l'estrazione delle foglie prima che il raccolto raggiunga le benne. La serie **GL8** è dotata di 4 aspiratori.



## Gli aspiratori inferiori

**GL7** e **GL8** sono dotati di due aspiratori inferiori che estraggono le foglie non appena i tappeti hanno ripreso il raccolto. Al fine di massimizzare l'estrazione di corpi estranei, gli estrattori verticali sono responsabili per strappare tralci e legni. I modelli **GL8.4** e **GL8.6** consentono una regolazione dell'altezza (corsa **50 mm**) per adattare l'intensità della pulizia in base alle condizioni del raccolto (alte rese, elevata velocità di avanzamento, ...).

## Estrattore legni

Per evitare che un grande corpo estraneo o dei legni entrino nel sistema di trasporto danneggiandolo, **GL7** e **GL8** offrono un estrattore legni al livello inferiore del tunnel.



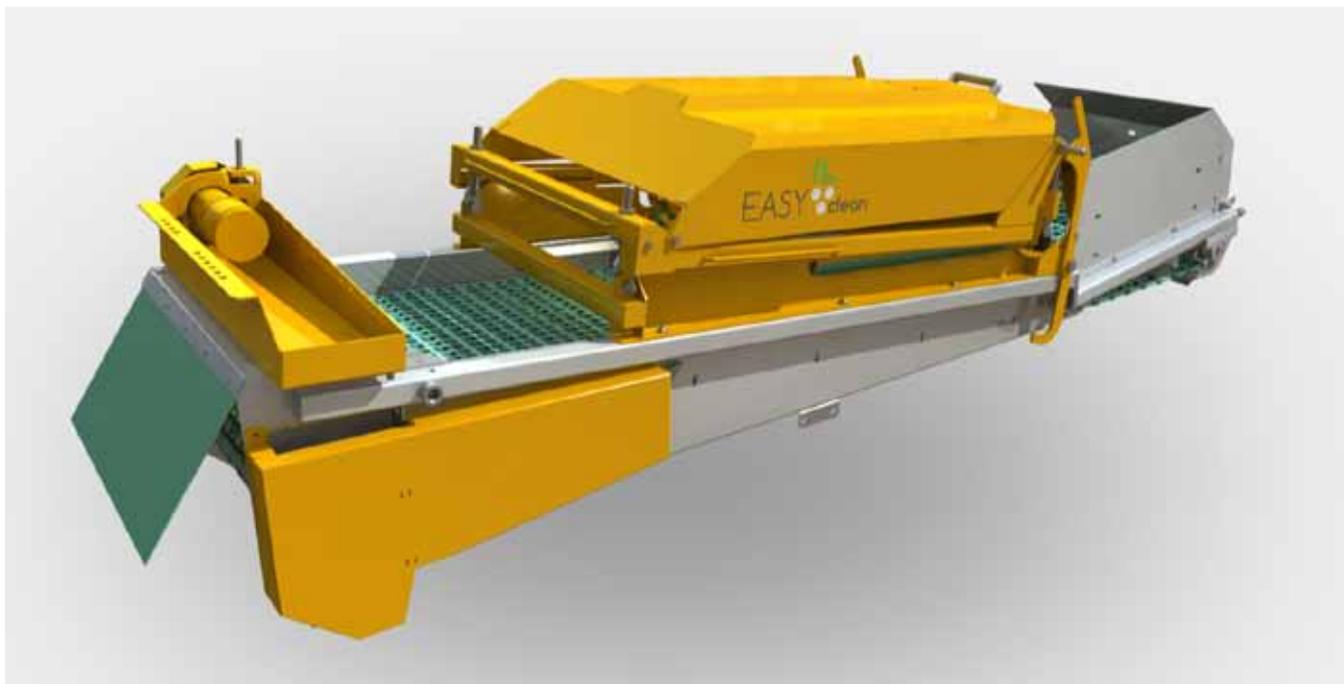
# Diraspamento

Il sistema di diraspamento a bordo di **EASYclean** è disponibile sui modelli **GL7** e **GL8** semoventi. La facilità d'uso e la qualità di selezione ottenute con **EASYclean** soddisfano perfettamente gli standard di raccolta **GL7** e **GL8**. **EASYclean** è un processo di sgranamento e separazione lineare.

**EASYclean** è semplice:

- Una catena in plastica per alimenti copre l'intera benna
- Una testa di diraspatura e smistamento composta da 5 file di dita oscillanti.

**EASYclean** porta un nuovo standard di qualità della raccolta. Test condotti in collaborazione con IFV (parcella di Syrah - 2016) dimostrano l'efficienza totale del sistema di diraspamento a bordo **EASYclean**: **99,8%** di pulizia nelle benne.



**EASYclean**



## Esclusione

**EASYclean** offre la possibilità di escludere o meno la separazione in base al percorso di vinificazione scelto, invertendo il senso di rotazione della catena di smistamento.

La testa di smistamento viene sollevata in modo indipendente per facilitare le operazioni di manutenzione e controllo.

**EASYclean** monta un sensore di schiacciamento e avvisa l'operatore in cabina.

## Regolazioni

Chi dice funzionamento semplice, dice semplici impostazioni. Hai solo due elementi principali da regolare:

- Velocità di rotazione della catena (adattamento alle diverse rese)
- Frequenza di oscillazione delle dita (adattamento alle condizioni di separazione).

Queste due regolazioni sono fatte dalla posizione di guida e le velocità sono visibili sul touch screen a colori **i-Monitor**.



# Stoccaggio

Al fine di soddisfare i problemi di produttività ed efficienza, **GL7** e **GL8** integrano una nuova generazione di benne connesse ad alta capacità. Sei informato in tempo reale della quantità di raccolto presente nelle benne.

## Benne di grande capacità

Le benne laterali in acciaio inossidabile offrono importanti capacità di stoccaggio. Le fasi di svuotamento sono quindi limitate e la produttività della macchina è migliorata.

Grandi benne:

- Capacità: **2 x 2000 l**
- Larghezza alle benne: **3000 mm**

Benne rastremate :

- Capacità: **2 x 1500 l**
- Larghezza all'incavo: **2660 mm**



## Controllo completo

Per controllare il livello di riempimento delle benne, **GL7** e **GL8** integrano un sensore a ultrasuoni. Il tasso di riempimento delle benne viene visualizzato in tempo reale sul touch screen a colori **i-Monitor**. Un messaggio di avviso personalizzabile vi informa del tasso di riempimento desiderato.

## Telecamera

Una telecamera è collegata alla parte posteriore del modulo di raccolta per controllare la fase di svuotamento e l'allineamento della macchina con il rimorchio dell'uva. Le manovre sono così ottimizzate e i rischi di errori ridotti a zero.

## Distribuzione automatica nelle benne

Le benne contengono ciascuna una coclea di distribuzione. Questa vite azionata idraulicamente ottimizza la capacità delle benne distribuendo il raccolto. Per evitare inutili schiacciamenti, le coclee possono essere fermate, spostate in avanti o indietro automaticamente in base alla percentuale di riempimento.

## Larghezze alle benne

**GL7** e **GL8** sono adatte a tutti i tipi di vigneti di grandi dimensioni. A tale scopo sono disponibili due larghezze di macchine:

- **3000 mm** (2x2000 l grandi benne)
- **2660 mm** (2x1500 l Benne rastremate)

## Altezza di scarico 3 m

Un'altezza di scarico di 3 metri consente a **GL7** e **GL8** di svuotare il raccolto in ogni rimorchio.



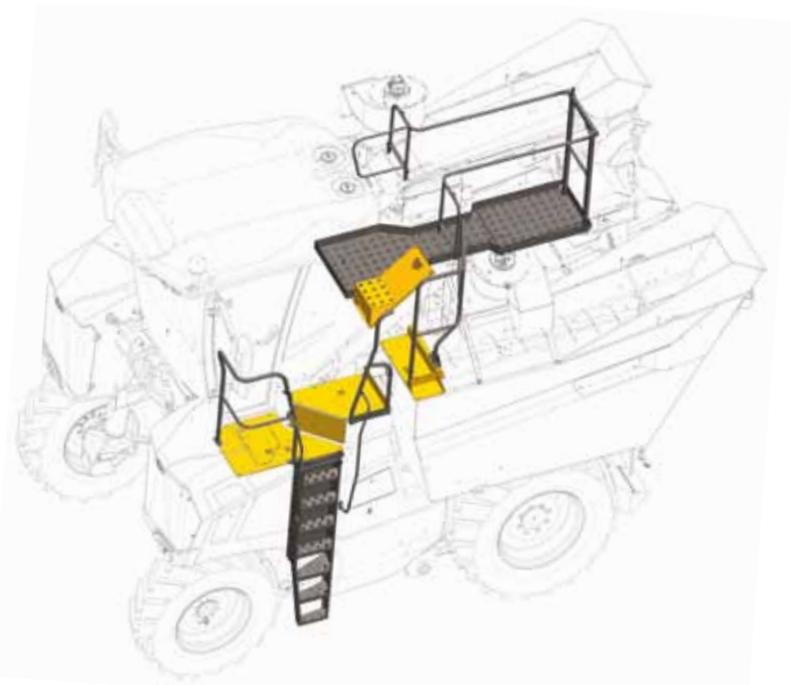
# Accesso e manutenzione

La manutenzione è parte integrante del lavoro di una giornata. Anche **GL7** e **GL8** sono progettate per facilitare le operazioni di lavaggio e manutenzione e per raggiungerli in sicurezza: un tempo di manutenzione controllato è sinonimo di tempo di lavoro ottimizzato.

## Cofani

Non meno di **20** cofani di grandi dimensioni offrono un'apertura totale alla **GL7** e **GL8**. L'accesso è privilegiato, offrendo una visibilità perfetta su tutto il telaio e il modulo di raccolta: motori, componenti idraulici ed elettrici, scuotitori, nastri, ... La manutenzione è semplificata e le operazioni di lavaggio e controllo sono effettuate senza vincoli.





## Passerelle sovradimensionate

**GL7** e **GL8** incorporano passerelle sovradimensionate. Questi passaggi sicuri offrono totale libertà di movimento. Sul lato sinistro della cabina, il ponte portante protegge gli ingressi e le uscite della cabina, nonché le salite e le discese della macchina. Nella parte superiore del modulo di raccolta, una passerella di lavoro scorre da dietro la cabina fino all'estremità posteriore della macchina (lunghezza: 2 m).



## Circuito di lavaggio integrato

Per facilitare le operazioni di pulizia, **GL7** e **GL8** dispongono di un circuito di lavaggio integrato. Una presa posta in basso collega l'alimentazione idrica, quindi è sufficiente aprire una valvola nella parte superiore del modulo di raccolta per avere l'approvvigionamento idrico. È inoltre possibile collegare facilmente l'alimentazione idrica a ciascun aspiratore, risparmiando tempo e acqua.



## Consolle di controllo remoto

Il controllo della macchina è completato da una consolle di controllo remoto. Questa consolle gestisce le funzioni della macchina dall'esterno della cabina. Durante le operazioni di lavaggio, ad esempio, non è più necessario entrare nella cabina per svuotare le benne.

## Scomparti ausiliari

**GL7** e **GL8** offrono degli scomparti, idealmente installati attorno alla macchina. Gli strumenti e i componenti della macchina sono disposti in modo ideale.

## Ingrassaggio

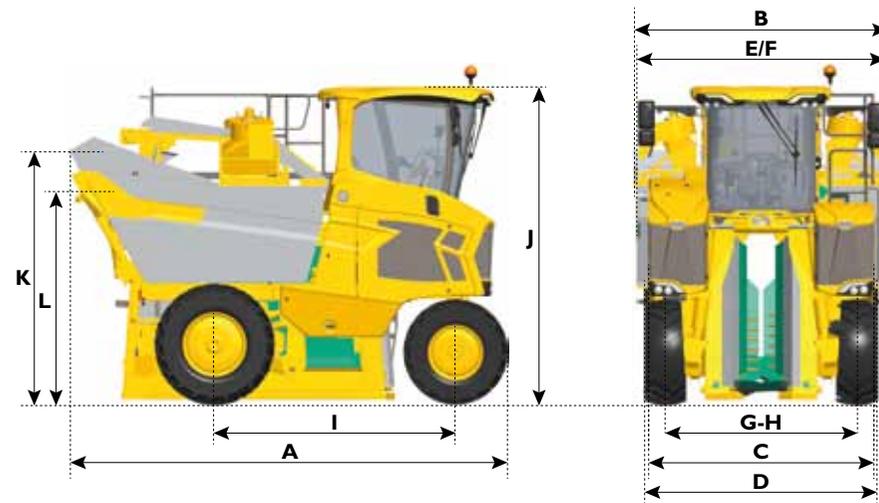
Dopo il lavaggio, si raccomanda un buon ingrassaggio della macchina. L'ingrassaggio è centralizzato: tutti i punti di ingrassaggio sono raggruppati in aree chiave e accessibili della macchina. L'ingrassaggio manuale è rapido e semplice.

# Specifiche tecniche

Modelli		GL7.4	GL8.4	GL8.6
<b>Per vigne</b>				
Larghezza minima	m	1,6	1,7	1,7
Altezza massima	m	1,95	1,95	1,95
<b>Pulizia della raccolta</b>				
Serbatoio carburante / AdBlue®	l	260 / 20	260 / 20	260 / 20
Elevazione / correzione della pendenza	mm	600 / 28%	600 / 28%	600 / 28%
Gestione automatica della pendenza		●	●	●
Elevazione automatica (gestione dell'altezza)		○	○	○
Sistema di guida senza timone		●	●	●
Raggio di volta	m	3,75	4	4
Freno di stazionamento automatico		●	●	●
Portata idraulica dei circuiti scuotitori/aspiratori/nastri	l/min	75 / 75 / 36	75 / 75 / 36	75 / 75 / 36
<b>Motorizzazione</b>				
Marca		DEUTZ	DEUTZ	DEUTZ
Norma anti-inquinamento		Phase 4 / Tier 4 Final	Phase 4 / Tier 4 Final	Phase 4 / Tier 4 Final
Potenza massima a regime motore		115Kw(156hp) a 2100 giri/min	115Kw(156hp) a 2100 giri/min	140Kw(190hp) a 2100 giri/min
Coppia massima a regime motore		609 Nm a 1600 giri/min	609 Nm a 1600 giri/min	825 Nm a giri/min
Gestione automatica dei giri motore		●	●	●
Numero di cilindri		4 in linea	4 in linea	6 in linea
Cilindrata	cm <sup>3</sup>	4100	4100	6100
Catalizzatore SCR		●	●	●
<b>Trasmissione</b>				
Trasmissione idrostatica Twin Lock	l	110	110	110
Gestione dell'avanzamento tramite joystick (impulsi, lineare e/o modo approccio)		Aspirazione e ritorno	Aspirazione e ritorno	Aspirazione e ritorno
Sistema antipattinamento AV/RM automatico (ripartitore di coppia)		●	●	●
<b>AUTOspeed:</b> velocità di lavoro regolata		●	●	●
Ottimizzazione automatica RPM in velocità strada e lavoro		●	●	●
Velocità stradale 25 km/h con trasmissione 4 ruote motrici		●	●	●
Ottimizzazione automatica giri motore lavoro o strada		●	●	●
Velocità stradale 25 Km/h con trasmissione a 4 ruote motrici		●	●	●
<b>Modelli</b>				
<b>DATAsolution</b>				
Antenna GPS SR-10		○	○	○
<b>NEOmap:</b> cartografia dei rendimenti (include <b>NEOmass</b> )		○	○	○
<b>NEOmass:</b> pesatura a bordo		○	○	○
<b>NEOtrack:</b> tracciamento file lavorate		○	○	○

Modelli		GL7.4	GL8.4	GL8.6
<b>Cabina</b>				
Posto di guida centrale		●	●	●
Accesso laterale per scala elettrica inclinabile (25°)		●	●	●
Volume interno cabina	m <sup>3</sup>	2,2	2,2	2,2
Superficie vetrata della cabina	m <sup>2</sup>	5	5	5
<b>Livello di protezione struttura ROPS</b>				
Livello di protezione dell'utilizzatore Categoria 4 (polveri, aerosols e vapori)		○	○	○
Climatizzazione automatica e scomparti refrigerati		●	●	●
Radio Bluetooth e vivavoce		●	●	●
Doppia presa USB		●	●	●
Sistema integrato radio e 2 altoparlanti		●	●	●
Sedile pneumatico grand comfort e cintura di sicurezza		●	●	●
Numero di scompartimenti in cabina		3	3	3
Colonna dello sterzo regolabile in altezza + 2 punti di basculamento		●	●	●
Regolazione elettrica dei retrovisori esterni		●	●	●
Para-sole frontale, laterale e posteriore		●	●	●
<b>Comandi</b>				
Joystick multifunzione e bracciolo collegato al sedile		●	●	●
Joystick multifunzione retroilluminato regolabile in posizione		●	●	●
Pulsanti joystick personalizzabili		●	●	●
Tasti laterali di selezione delle funzioni e tasto consenso posteriore		●	●	●
Schermo touch screen a colori i-Monitor con posizione regolabile		●	●	●
Dimensioni diagonale schermo <b>i-Monitor</b>		12"	12"	12"
<b>Tecnologia ISOBUS</b>				
Personalizzazione degli schermi <b>i-Monitor</b>		●	●	●
Memorizzazione parcelle (ore, ettari, ...) nominativi con estrazione via chiave USB		●	●	●
Memorizzazione delle regolazioni nominative con estrazione via chiave USB		●	●	●
<b>EASYturn:</b> riduzione dei giri volante		○	○	○
<b>EASYPilot:</b> autoguida senza GPS sui filari (necessita <b>EASYturn</b> )		○	○	○
<b>Visibilità</b>				
Numero dei fari (LED)		10	10	10
Potenza totale di illuminazione (LED)	lm	18 160	18 160	18 160
Illuminazione sul suolo della porta		●	●	●
Avviamento automatico dei 2 girofari al passaggio modo stradale		●	●	●
Avviamento automatico dei 2 girofari quando le benne sono piene		●	●	●
LED d'allineamento al filare fissati sui montanti laterali della cabina		●	●	●
2 videocamere colori infrarossi		●	●	●
<b>EASY 360:</b> vista 360° della macchina (su schermo addizionale)		○	○	○

Modelli	GL7.4	GL8.4	GL8.6
<b>Modulo di raccolta</b>			
Accoppiamento rapido del modulo di raccolta	●	●	●
Controllo di tutte le funzioni raccolta dal posto di guida	●	●	●
Doppio pendolo indipendente (scuotimento + nastri) bloccaggio automatico in modalità stradale	●	●	●
Sospensione della testata di raccolta tramite 8 silent-blok	●	●	●
14 scuotitori <b>ARC<sup>2</sup></b> con montaggio rapido <b>FASTfit</b>	●	●	●
<b>AUTOpinch</b> : regolazione automatica e continua della distanza scuotitori	○	○	○
Numero di scaglie	2x19	2x21	2x21
Treno pneumatico di scaglie	●	●	●
Lunghezza tenuta tunnel	mm 2400	2600	2600
Altezza minima di raccolta	cm - de 15	- de 15	- de 15
Regolazione rapida dell'inclinazione dei treni di scaglie	●	●	●
Distanza fra i nastri	mm 650	650	650
Larghezza dei nastri	mm 320	320	320
Trazione idraulica dei nastri, velocità regolabile e inversione moto	●	●	●
Allarmi bassa velocità degli organi di raccolta	●	●	●
<b>Pulizia del raccolto</b>			
2 aspiratori inferiori	●	●	●
Regolazione altezza aspiratori inferiori (corsa 50 mm)	ND	●	●
Estrattori verticali	●	●	●
Deflettori legni residui sotto gli aspiratori inferiori	●	●	●
2 aspiratori superiori	○	●	●
Nastri secondari grande capacità (versione aspiratori superiori)	mm 500	500	500
<b>EASYclean</b> - sistema di diraspamento a dita oscillanti : <b>99,8% di prodotto n<sup>elle</sup> benne</b>	○	○	○
Nastri secondari grande capacità (versione <b>EASYclean</b> )	mm 380	380	380
Esclusione sistema di diraspamento <b>EASYclean</b>	Versione <b>EASYclean</b>	Versione <b>EASYclean</b>	Versione <b>EASYclean</b>
<b>Stoccaggio</b>			
Capacità delle benne inox larghe	l 4000 (2x2000)	4000 (2x2000)	4000 (2x2000)
Capacità delle benne inox rastremate	l 3000 (2x1500)	3000 (2x1500)	3000 (2x1500)
Indicatore di riempimento (ritrasmissione su <b>i-Monitor</b> )	●	●	●
Altezza massima svuotamento benne	m 3	3	3
Ripartizione della vendemmia tramite coclea	●	●	●
<b>Accesso, lavaggio e manutenzione</b>			
Ingrassaggio centralizzato (automatico in option)	●	●	●
Porta scuotitori di riserva posteriore	●	●	●
Cassetta attrezzi	●	●	●
Console di comandi replicata su piattaforma	●	●	●
Impianto di lavaggio integrato con sbocco sulla passerella superiore	●	●	●



Modelli	GL7.4	GL8.4	GL8.6
Pneumatici anteriori disponibili	360/70 R20 (Std) 360/70 R20 (Largo) 320/70 R20 (Stretto)	380/85 R24 (Std)	380/85 R24 (Std)
Pneumatici posteriori disponibili	460/70 R24 (Std) 540/65 R24 (Largo) 400/80 R24 (Stretto)	480/70 R28 (Std) 540/65 R28 (Largo)	480/70 R28 (Std) 540/65 R28 (Largo)
<b>A - Lunghezza fuori tutto - standard / EASYclean</b>	mm 4947 / 5225	5251 / 5531	5251 / 5531
<b>B - Larghezza fuori tutto</b>	mm 3000	3000	3000
<b>C - Larghezza ai cofani</b>	mm 2660	2680	2680
<b>D - Larghezza alle ruote massima - Stretto / Standard / Largo</b>	mm 2548 / 2660 / 2820	ND / 2761 / 2837	ND / 2761 / 2837
<b>E - Larghezza alle benne 4000 l</b>	mm 2943	2943	2943
<b>F - Largh. alle benne 3000 l (rastremate a circa 1,95 m dal suolo)</b>	mm 2625	2625	2625
<b>G - Luce anteriore - Stretto / Standard / Largo</b>	mm 1982 / 2020 / 2020	ND / 2158 / ND	ND / 2158 / ND
<b>H - Luce posteriore - Stretto / Standard / Largo</b>	mm 2143 / 2203 / 2280	ND / 2270 / 2307	ND / 2270 / 2307
<b>I - Passo</b>	mm 2730	2876	2876
<b>J - Altezza fuori tutto (nastri al suolo)</b>	mm 3700	3700	3700
<b>K - Altezza al colmo delle benne</b>	mm 2785	2930	2930
<b>L - Altezza perno di scarico benne</b>	mm 2355	2500	2500

● : Standard  
○ : Opzione  
ND : Non Disponibile

\* Grazie all'evoluzione costante dei suoi prodotti GREGOIRE si riserva il diritto di cambiare i dati e i prodotti senza preavviso  
\*\* Documento non contrattuale. Può mostrare equipaggiamenti non disponibili in certi paesi  
\*\*\* Apparecchiature conformi alle direttive europee 2002/44/CE e 2003/10/CE

# Esperienza GREGOIRE al servizio del tuo vigneto

Con oltre 40 anni di esperienza nella meccanizzazione dei vigneti, GREGOIRE ha progettato appositamente per voi gamme complete di macchine da raccolta, atomizzatori e macchine per la raccolta delle olive.

## Rimanere oriGinale !

Per garantire che le attrezzature GREGOIRE abbiano un livello costante di prestazioni e affidabilità nel tempo, è importante mantenerle sempre utilizzando i ricambi originali GREGOIRE. Solo loro beneficiano della lunga esperienza del marchio e garantiscono un funzionamento ottimale.

**GREGOIRE**  
**ORIGI**G**INAL**

La tua attrezzatura GREGOIRE merita pezzi di ricambio di qualità!



[www.gregoire.fr](http://www.gregoire.fr)



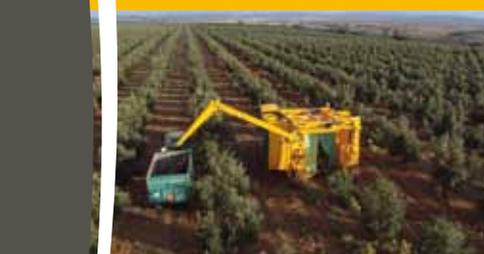
### GREGOIRE G3



### GREGOIRE ECOPROTECT



### GREGOIRE G10.380



GREGOIRE è un marchio di  SDF

# GREGOIRE

[www.gregoire.fr](http://www.gregoire.fr)